

VALENTIN INZKO

Evropski mlini meljejo počasi

Slovenija je na odlični poti v EU, je v pogovoru za mariborski Večer dne 6. januarja dejal direktor oddelka za jugovzhodno, vzhodno, srednjo Evropo ter za srednjeazijske in kavkaške republike avstrijskega zunanjega ministrstva dr. Valentin Inzko.

Kar zadeva Avstrijo, upamo, da bo Slovenija že letos končala pogajanja o vseh 31 poglavjih. Pri ekologiji Slovenija ne zaostaja veliko, pri prostem pretoku kapitala bo morala prilagoditi še nekaj zakonov v bančništvu, tudi pri nakupu zemljišč, vprašanje Jedrske elektrarne Krško se umirja in tudi zadnji Haiderjevi pomisleki bodo kmalu odpadli, saj je gotovo tudi koroški deželni glavar vsak dan bolj prepričan, da bo Slovenija z letom 2004 ali 2005 postala članica EU. Odprta vprašanja med državama pa niso nerešljiva, je položaj Slovenije orisal Inzko.

V zvezi z nediskriminatorno nacionalizacijo in avnojskimi sklepi je Inzko dejal, da bi bilo za Slovenijo dobro, če bi se soočila z nekaterimi vidiki Avnoja. Poudaril je, da Avstrija ni nikoli zahtevala ukinitve Avnoja. To je bil le sklep koroškega deželnega zbora, ki za uradni Dunaj ni obvezujoč. Bilateralnega pomena je po njegovih besedah avnojska odredba, ki govori o odvzemu premoženja in državljanstva nemško govorečim prebivalcem. Pojasnil

je, da gre pri tem za dve kategoriji: tistim, ki so bili Avstrijci, se po Avstrijski državni pogodbi ne vrača nič, saj so to kompenzacijo dobili že v Avstriji. Druga kategorija pa so jugoslovanski državljani, ki so po letu 1945 ostali brez premoženja in državljanstva in so kasneje dobili avstrijsko ali katero drugo državljanstvo. Debata med državama se nanaša zgolj na to kategorijo ljudi, je poudaril Inzko. Zanje želimo, da bi bili pri denacionalizaciji enako obravnavani kot ostali Slovenci. Od 2200 prošenj jih je 800 že rešenih, spornih pa je okrog 120 primerov.

V zvezi s kulturnim sporazumom med Slovenijo in Avstrijo je Inzko dejal, da je ta že dve leti v predalu. V Sloveniji je bila po njegovih besedah Ljudska stranka tista, ki je imela pomisleke, da se v sporazumu omeni nemška narodnostna skupnost oz. Kočevarji. „Mislim, da je tista formulacija, ki je v sporazumu napisana, poštena in korektna. Da namreč nemško govoreča skupina slovenskih državljanov lahko pripravi kulturne projekte in mešano komisijo prosi za podporo. To je vse,“ je pojasnil sogovornik. S tem bi nekako priznali obstoj take skupnosti, če pa bi govorili samo o nemško govorečih prebivalcih, se pravi o posameznikih, za Avstrijo to ne bi bilo primerno. Tu se je zataknilo, je med drugim povedal Inzko.

Redni kongres SDS

Svet Socialdemokratske stranke Slovenije (SDS) je na seji analiziral izide jesenskih parlamentarnih volitev ter sprejel dokument, ki vsebuje sklepe v zvezi z aktualnimi razmerami, v katerih se je znašla stranka. Po mnenju sveta SDS je program, ki ga je stranka sprejela na zadnjem kongresu leta 1999 v Portorožu, ustrezen, vendar pa po kongresu niso uspeli uveljaviti večinskega volilnega sistema. Na podlagi te ugotovitve je svet naložil vsem strankinim organom, naj pričnejo s pripravami na sedmi redni kongres stranke, ki naj bi bil maja letos.

SDS meni, da so vzroki izidu volitev botrovali razpad vladne koalicije pomladnih strank le nekaj mesecev pred volitvami, neuresničitev referendumске volje glede volilnega sistema ter izrazito negativen in občasno celo sovražen odnos večine medijev do potez Bajukove vlade. V stranki pa

Zakon o žrtvah vojnega nasilja

Ustavno sodišče je z odločbo z dne 7. decembra 2000 odpravilo roke za vlaganje zahtevkov za priznanje statusa in pravic po zakonu o žrtvah vojnega nasilja, kar pomeni, da doslej veljavnih časovnih omejitev za vlaganje omenjenih zahtevkov ni več.

Tudi vse do sedaj vložene zahteve za priznanje statusa žrtve vojnega nasilja se bodo štele za pravočasno vložene, razen tistih, ki so bile že pravnoomočno zavržene zaradi zamude roka. V teh primerih pa bodo stranke lahko vložile nove oz. ponovne zahteve za priznanje pravic po tem zakonu.

tudi samokritično opozarjajo na lastne napake, na zamudo pri oblikovanju kandidatnih list zaradi čakanja na spremembo volilnega sistema.

Predlagani štirje novi ministri

Predsednik vlade Janez Drnovšek je vložil v državni zbor listo štirih ministrskih kandidatov: Teo Petrin predlaga za vodenje gospodarskega ministrstva, Lucijo Čok za ministrico za šolstvo, znanost in šport, Jakoba Presečnika za ministra za promet in Pavla Gantarja za ministra za informacijsko družbo.

Vsi štirje kandidati za ministre se bodo prihodnji teden predstavili na zaslišanjih pred pristojnimi delovnimi telesi državnega zbora.

Predsednik državnega zbora Borut Pahor je že podpisal dodelitve matičnim delovnim telesom. Po Pahorjevih besedah bodo zaslišanja opravljena predvidoma v sredo in četrtek. To bi pomenilo, tako pravi Pahor, da bi lahko bila izredna seja, na kateri bi poslanci odločali o imenovanju ministrov, klicana za četrtek ali petek. Sicer pa bo o sklicu seje predsednik državnega zbora posvetoval z vodji poslanskih skupin na kratki seji kolegija predsednika DZ.

Odšel je k Bogu po plačilo Umrl je bivši delegat prelat Jože Škerbec

V slovenski verski skupnosti je težko odjeknila vest, da je v sredo, 3. januarja 2001 umrl v Buenos Airesu bivši delegat slovenskih dušnih pastirjev prelat Jože Škerbec.

Dolga leta je deloval med Slovenci, pomagal je že pokojnemu msgr. Antonu Oreharju, bil je poddelegat za časa prelata Alojzija Starca, na skrbi je imel versko občestvo v Ramos Mejiji, bil je tudi dolgoletni urednik Duhovnega življenja.

Povsod je bil široko znan in priljubljen, posebno še zaradi svojih obiskov bolnikov in družin.

Doma je bil iz Loža na Notranjskem, kjer se je rodil v Gornjem Jezeru pri Starem trgu 28. marca 1929 in odkoder se je umaknil pred komunisti. Ko je prišel v Argentino, je vstopil v slovensko bogoslovje v San Luisu. Posvečen je bil 29. novembra 1953 v La Plati. Nato je nastopil svojo službo kot kaplan in pozneje župnik v škofiji Lomas de Zamori, kjer je deloval v letih 1959 do 1969. Končno se je odločil za delo kot izseljenski duhovnik med našimi rojaki, kar pomeni veliko dela in biti vedno vsakemu na razpolago.

Dobil je v svojo oskrbo področje Slomškovega doma v Ramos Mejiji, kjer je nasledil pok. Janeza Kalana. Tam je deloval nad 30 let, od l. 1969, kjer je skrbel za vsakotedensko slovensko nedeljsko mašo, razne verske pobožnosti, verouk v Slomškovi šoli, obiske bolnikov, sodelovanje pri odboru Doma in drugih prireditvah.

Poleg tega dela, ki bi bilo skoraj preveč za vsakega, je pred 26. leti sprejel še odgovorno delo kot urednik Duhovnega življenja 1974. leta. To častitljivo revijo, ki izhaja že nad 70 let, je dvignil na zavirljivo višino. Poleg člankov in prikazov verske vsebine, papeževih okrožnic in poudarkov slovenskih in argentinskih škofov, je z njo spremljal življenje vse skupnosti, s pogledi na obletnice, dogodke, osebnosti, prireditve v današnjem času, pa idejne poglede na revolucijo in naš odpor. Predvsem pa je dvigni-



lo zanimanje za revijo veliko število izvrstnih barvnih slik, ki jih je v vsaki številki priobčeval, predvsem o naših prireditvah. Pri tem mu je pomagal Stane Snoj, ki je postal tehnični sourednik revije. Isto se je zgodilo s priložnostno Božje stezice, ki je tudi privlačila otroke s svojimi bogatimi ilustracijami.

Po smrti prelata Antona Oreharja je postal delegat prelat Alojzij Starc, msgr. Škerbec pa njegov namest-

nik, ki je tako še dobil pregled nad splošnim položajem slovenskih vernikov po vsej Argentini.

Tako je po zgodnji smrti prelata Starca bilo povsem naravno, da ga je 15. decembra 1994 predlagal škof Pirih za delegata, argentinska škofovska konferenca pa ga je 30. dne istega meseca na to mesto tudi imenovala. Kot pomočnika pa mu je dodelila p. Alojzija Kukovico DJ.

Na tem mestu se je Jože Škerbec, ki ga je za prelata imenoval papež na prošnjo slovenskih škofov leta 1996, posvetil skupnim problemom. Ohranil je še svoje delo med verniki v Ramos Mejiji, skrbel je še za vso versko skupnost v Velikem Buenos Airesu in notranjosti.

Tukaj moramo omeniti še njegovo delo med predvojnimi naseljenci v cerkvi sv. Rafaela. Vsi so bili izredno zadovoljni z njegovim delom in so ga imeli zelo radi.

Skrbno se je udeleževal vseh večjih okrajnih prireditev, pa obiskoval rojake v notranjosti države. Sodeloval je tudi kot član odbora pri Zedinjeni Sloveniji, Medorganizacijskem svetu in drugih organizacijah.

Skrbel je še nadalje za Slovensko hišo in cerkev Marije Pomagaj, ki spadata pod osrednje vodstvo. Službeno je bil tudi nekajkrat v Sloveniji.

Vedno priazen se je rad družil s svojimi rojaki, da so se čutili bolj povezani in zadovoljni v slovenski verski skupnosti. Omenili smo že njegovo skrb za bolnike, ki jih je spremljal v bolnišnici in mnogokrat tudi na zadnji poti. Obiskoval je rojake na

domu, da jih je tako bolj povezal z dušnimi pastirji, pa tudi njega so radi vabili na svoje domove.

Naj omenimo še njegovo ljubezen do glasbe. Rad jo je poslušal in je redno obiskoval koncerte in opere v svetovno znanem Colónu.

Zelo je skrbel za slovenski je-

Nad. na 4. str.



STRAN 3:

Iskratel prodira v Argentino

Slovenci v Argentini

Zaključek šole na Pristavi

Šola dr. Franceta Prešerna je zaključila svoje delo v šolskem letu 2000 v soboto, 2. decembra. Na Pristavi, kjer so se vse leto zbirali ob sobotah dopoldne, so v dvorani imeli zaključno prireditev.

Prav naslednji dan je bila 200. obletnica rojstva največjega slovenskega pesnika in otroci so se ga spomnili z recitiranjem njegovih poezij: Zvezdogledom, Memento mori, Pevcu, Zdravljica, Kam? in Sonete nesreče. Učiteljica Nadi Kopač Grohar pa je poezije povezovala s tekstom Mihe Garserja, ki v izvirni pesnitvi prikazuje razdvojenost Prešernove bolečine in jo uspešno primerja s tragiko našega zdomstva. Vsi otroci so skupaj zapeli Luna sije. Starši in sorodniki, ki so napolnili dvorano, so se jim z močnim aplavzom zahvalili za užitek recitiranja del mojstra besede.

Od otrok se je poslovila do naslednjega

leta voditeljica šole prof. Marjana Vivod, učiteljicam pa se je zahvalila za njihov celoletni trud predsednica odbora staršev Ani Zarnik.

Osmi razred je letos dokončalo devet otrok: Tatjana Golob, Lucijana Čop, Niko Golob, Ana Karina Schiffrer, Maksi Batagelj, Nadja Urbančič, Martina Kokalj, Tatjana Gričar in Joško Rožanec. Z izbranimi in hvaležnimi besedami so se spomnili vseh svojih učiteljic in katehetov, ki so jih od vrtca pa do lani spremljali na njihovi šolarški poti. Kot izraz hvaležnosti so vsaki poklonili šopek rož.

Po prireditvi in ko se je noč že spustila na pristavski vrt, je sledil prihod sv. Miklavža. Otroci so ga željno pričakovali in bili veseli darov, ki jih je mednje razdelil.

GB



Beneški Slovenci praznujejo

V čedadskem gledališču Ristori je bila tradicionalna prireditev Dan emigranta, največji praznik beneških Slovencev, na katerem se vsako leto zbere veliko število ljudi iz Beneške Slovenije, Rezije, Kanalskih dolin in tudi prijateljev Beneških Slovencev iz Posočja, Slovenije, z Goriške in Tržaškega. Hkrati je to tudi slovesnost, na kateri vsako leto znova Beneški Slovenci preverijo utrip svojega narodnostnega življenja in se ozrejo v prihodnost.

V imenu slovenskih kulturnih in gospodarskih združenj Beneške Slovenije je zbrane pozdravil David Klodič, ki je dejal, da se Beneški Slovenci v sebi čutijo močni in bodo na narodnostno obrambnem delu nadaljevali v vsakem primeru, pa če bo Italija izglasovala zaščitni zakon za slovensko manjšino v Italiji ali ne.

Častni gost letošnjega Dneva emigranta, tržaški župan Riccardo Illy, je poudaril, da smatra za svojo največjo zaslugo predvsem dejstvo, da so se v Trstu razmere do Slovencev spremenile, saj je italijanska večina do Slovencev danes strpnost, zavel pa je tudi nov duh sodelovanja med Slovinci in Trstom. Sam se, kot je dejal, zavezuje za takojšnje sprejetje Slovenije v EU, in dodal, da bo prav na tem področju slovenska manjšina v Italiji odigrala pomembno vlogo, saj je vezni člen med obema državama.

Illy je bil tudi izjemno kritičen do dežele Furlanija-Juljske krajine, ker ima poseben statut v Italiji samo zaradi prisotnosti slovenske manjšine na svojih tleh, a prav sedanja desničarska deželna uprava FJK odreja Slovincem pravico do obstoja.

Bo zakon o zaščiti Slovencev v Italiji izglasovan?

Ali bo rimskemu senatu še pred razpustom v prvih mesecih letos uspelo potrditi zakon o zaščiti slovenske manjšine v Furlaniji-Juljski krajini v enakem besedilu, kot ga je sredi lanskega leta izglasovala poslanska zbornica? Odgovor na to vprašanje je za manjšino vitalnega interesa, saj lahko razpust parlamenta zaradi volitev vrne vprašanje zaščitnih norm na izhodiščno točko. Zaradi očitne časovne stiske se v teh dneh vrstijo v Trstu in Gorici opredeljevanja in pritiski na senat, naj vendarle uvrsti na dnevni red prihodnjih zasedanj predlog zaščitnega zakona.

Stranka zelenih je pripravila v Trstu okroglo mizo o zaščiti manjšin in sožitju. Zaskrbljenost zaradi odlašanja uvrstitve zakona na dnevni red senata so z okrogle

mize izrazili v posebnem pismu predsedniku Nicoli Mancinu, ki po številnih obljubah v preteklosti zadnje tedne sumljivo molči.

Po tiskovni konferenci v Ljubljani, ko so se njeni predstavniki zavzeli za obnovitev delovanja komisije za Slovence v zamejstvu in po svetu pri državnem zboru, se je sestal tudi deželni svet Slovenske skupnosti. V razpravi so sicer izrazili nezadovoljstvo zaradi različnih kompromisov, ki so po krivdi levih demokratov poplitvili prvotno besedilo zakonskega predloga, vendar so menili, da je nujno čim prej izglasovati sedanje besedilo.

Če se to ne bo zgodilo, bo Slovenska skupnost razmislila o svojih političnih povezavah na prihodnjih volitvah.

ISKRATEL PRODIRA V ARGENTINO

Pogovor z inž. Mihom Šubicem iz slovenske telefonije

Gospod Šubic, najprej bi vas prosil, da se nam predstavite.

Na kratko: 50-letnik, celo življenje v tehniki, začel sem leta 1974 v Iskri, delam na področju telefonije, vmes sem nekaj časa delal v IBM, da sem se spoznal z računalništvom, kajti kar danes delamo, je v bistvu telefonija skupaj z računalništvom.

Ste poročeni?

Poročen, dve hčerki, obe že veliki, ena je že končala študije, druga jih končuje.

Kaj ste vi v firmi?

Jaz sem v Iskratelu vodja produktov. Moja skupina je odgovorna za to, da določimo, kateri produkti se bodo razvijali, za katero tržišče in kateri od njih prej.

Ko ste omenili, da delate pri Iskri, pred več desetletji so tu v Buenos Airesu prodajali Iskrine telefone, a potem je to malce zamrlo.

Res je. Iskra je bila v Sloveniji v osemdesetih letih pravi gigant, imela je 35.000 zaposlenih, v Kranju smo imeli skupno tovarno, ki je delala telefonske centrale in aparate, 4500 nas je bilo samo v elektrodelu. Takrat smo bili precej uspešni, dobili smo tudi precej nagrad, bili smo znani po celem svetu. Na žalost Iskra naprej ni uspela, danes je razbita in prav ta enota s telefonskimi aparati, ki je bila ena od pio-



nirjev, danes kot samostojna firma še nekako živi, a nima nobenega uspeha.

In kaj je vaša firma in kako je s prejšnjo Iskro v zvezi?

Današnja naša firma Iskratel je nastala leta 1989 kot dogovor takratne Iskre in nemškega Siemens, je skupno podjetje v večinski lasti Slovenije (53%). V upravnem odboru sta dva člana iz Siemens, dva člana slovenskih bank in en predstavnik delavcev. To se pravi, da so Slovenci v večini, do sedaj pa še nikoli ni prišlo do preglasovanja, ampak se vedno dogovorimo, ker je Siemens kljub temu, da je velika firma, tudi pametna firma in ve, kdaj mora popustiti.

Pravkar teče proces, da bi celotno proizvodnjo osamosvojili, tako da bi postali konkurenčni. Tako nas bi ostalo v firmi le kakih 500, od teh več kot 400 inženirjev.

In kaj izdelujete?

Delamo telefonske sisteme. Včasih so eksistirale namreč telefonske centrale, na katere so se priključili telefonski aparati, in so omogočale osnovne zveze, danes pa je vse skupaj veliko bolj zapleteno, skrbeti moramo za zvezo z internetom, skrbeti moramo za kvaliteto, in predvsem za vzdrževanje. Danes namreč vzdrževanje in upravljanje predstavlja veliko večje stroške kakor sam nakup opreme. Mi se ves čas

trudimo delati sisteme, to je veliko central v enotnem sistemu, ki omogočajo, da imajo prebivalci kolikor se da možno enotno in kvalitetno postrežbo.

To delate samo v Sloveniji ali tudi drugod?

V Sloveniji samo manjšina. Slovenija je - lahko bi rekel - malo pobegnila naprej, kar se Evrope tiče, je ena od prvih držav na svetu sploh, ki bo v celoti digitalizirana, samo še nekaj malega central je analognih. Spremenili smo sistem oštevilčenja po sodobnih principih, storitve so take, kot naj bi sodobne bile, v celoti je Slovenija modernizirana in pričakujemo, da bo promet pri nas celo padel. Večinsko pa smo prisotni v Vzhodni Evropi, v sedanji Rusiji smo na primer dobavitelj številka tri po količini, kar je v primerjavi z velikimi proizvajalci zelo uspešno.

Kakšno je vaše razmerje s slovenskim Telekomom, centralno telefonsko agencijo?

Slovenski Telekom je zaenkrat še državna firma, v treh tednih se bo namreč privatiziral in bo trg v Sloveniji popolnoma odprt. Včasih je Telekom bolj togo, v zadnjih časih pa izredno elastično spremlja dogajanja na tržišču, na tehnologiji, delo svoje bodoče konkurence in se zelo pripravlja na to. Z njim smo ves čas v zelo dobri navezi in sodelujemo, marsikdaj so nam tudi spregledali kak mesec zamude, po drugi strani pa smo jim mi naredili specifične rešitve, ki so odgovarjale trenutnim razmeram.

Kdo je lastnik vaše firme? In vi, ste solastniki?

Ne, firma je privatizirana, tako da je 47% Siemensova, 53% pa imajo slovenske

banke, nekaj pa gre tudi v lastninske sklade. Delavci nimamo deležev v podjetju.

V prejšnjih časih ste bili zelo navezani na Srbijo in ste pri razpadu Jugoslavije imeli velike probleme?

Bolj so bili navezani oni na nas. Gotovo smo zelo povezani z vso bivšo Jugoslavijo, saj imamo končno tam nekaj stotisoč priključkov. Seveda je takrat predstavljal razpad Jugoslavije in Sovjetske zveze problem, proizvodnja in prodaja je padla, vendar smo bili elastični, prilagodili smo se na nove razmere in začeli trgovati s posamičnimi državami naslednicami. In ker nismo bili nikoli politično vezani, ampak le na tiste, ki so se ukvarjali s tehniko in ekonomijo, sploh nismo imeli skaljenih odnosov, razen morda na koncu s Srbijo. Seveda pa se med vojno npr. v Bosni ni dalo nič narediti.

Kako da ste se sedaj obrnili sem, na južno poloblo?

V glavnem že ves čas poskušamo iskati tudi druga tržišča, ker dejstvo, da imamo skoraj polovico svoje produkcije vezane na Rusijo in na bivše države Sovjetske zveze, je nesprejemljivo, saj je tveganje preveliko, in poskušamo vedno razširjati prostor. V zadnjem času zato iščemo razne možnosti in tu se je pojavila možnost, da bi lahko skupaj s Slovenci v Argentini tudi na tem področju nekaj dosegli. Prišli smo pogledat državo, kakšna je, kaj potrebuje, in vidimo, da mora Argentina v naslednjih dveh, treh letih investirati 5 milijard dolarjev, če hoče urediti svoje telekomunikacije, da bo lahko konkurirala v dinamičnih področjih trženja. Prišli smo julija, si ogledali situacijo in zdaj ocenjujemo, da možnost je.

Nad. na 4. str.



Gospodarski vestnik

Slovenske-latinskoameriške trgovske zbornice

Dober začetek! Kakšen konec?

V življenju moramo biti vsaj malo optimisti. Ne kaže sicer pretiravati, a vedno gledati črno tudi ni najboljša. Če torej hočemo novo leto gledati skozi prizmo dobre volje, kaj hitro najdemo nekaj razlogov za upanje. 2001 lahko postane leto prebujenja v argentinskem gospodarstvu.

Kar pogledimo razna področja gospodarskega delovanja. Kar se makroekonomskih financ tiče, je vlada lahko mirna. „Oklopni plan“ (blindaje) je za nekaj časa popolnoma uredil zunanjo fronto. Dovolj bo svežega denarja za prvo dobo in tako ne bo zaostankov ne zagat, kar se tiče izpolnjevanja zunanjih obveznosti. Tako bo tudi nekaj razpoložljivih fondov, da se vlada lahko spusti v širši razmah javnih del, kar bo v domači trg vilo dodatnih denarnih sredstev in vsaj delno olajšalo tudi stanje na področju zaposlenosti.

Ko govorimo o domačem trgu, se je že decembra pokazala majhna reaktivacija. Tako raziskave Fundación Mercado kot Universidad Di Tella so pokazale, da se je potrošnja decembra nekoliko dvignila, potem ko je skozi vse leto vztrajno padala.

Na borzi smo v začetku januarja zasledili pravicato navdušenje. Medtem ko je celo borza v Sao Paulo padla (kot posledica

ca padca v New Yorku), je v Buenos Airesu Merval v prvih štirih dneh leta poskočil kar za 11,3%. Vemo sicer, da je naša borza precej nevrotična in močnim skokom včasih sledijo hudi padci, a tendenca kaže na zaupanje, to pa je bistveni pogoj, da si argentinska ekonomija opomore.

Ni sicer najbolj pozitivno, da je lansko leto inflacija bila zopet negativna. V vsem letu so cene padle za 0,7%. To je posledica hude recezije, ki pa bo pojenjala, kakor hitro se vrne zaupanje in z njim domače in tuje investicije.

Kar se tiče davčne nabirke, je decembra zrasla 1,25% v primeru z istim obdobjem leto nazaj. V celem letu pa je porast davčne nabirke dosegel 3,1% kar je res malo in tudi posledica recezije. A opomni, da prav na tem področju vlada pripravlja nove ukrepe in organizira posebno komisijo za reformo sistema davčne nabirke. Namen je iztebiti grozno evazijo, ki je pravi rak rana državnega gospodarstva.

Z vsemi temi podatki smatramo, da lahko gojimo nek zmeren optimizem in upamo, da ni to le muha enodnevnica, marveč dober začetek, ki bo tudi pripeljal k dobremu koncu.

-e. -t.

Iskratel...

Nad. s 3. str.

In kaj bi potem vi tukaj naredili?

Tu smo že označili določen del tržišča, to so predvsem manjša področja, z manjšim številom naročnikov, ker je naša oprema bolj ekonomična kot oprema večjih proizvajalcev. To ne pomeni, da je boljša ali slabša, ampak je za te razmere bolj ekonomska. In poskušali bomo prodirati na ta področja.

Bi tukaj naredili kako tovarno?

O tovarni trenutno še ne razmišljamo, o tem morda čez leta. V začetku razmišljamo, da bi tu postavili ekipe, ki bodo lahko montirale in vzdrževale, skrbale, da bo oprema delovala.

Tako da ste semkaj prišli tudi preko nas, Slovencev izseljencev?

Veliko o tem ne vem, ker nisem bil v teh začetnih pogovorih. Vendar je gotovo, da smo tudi preko vas prišli sem. Vsi dosedanj stiki so bili vzpostavljeni preko tukajšnjih Slovencev. Zanimiv je naš začetek. Za aktivnosti, za katere smo v Rusiji potrebovali štiri leta, smo s pomočjo rojakov tu opravili v dveh tednih.

Kako pa Argentina gleda na Slovenijo glede tega?

Na vseh sestankih, ki smo jih imeli s predstavniki in na ministrstvih, gledajo na nas zelo pozitivno, so veseli, da smo prišli. Pravijo „Pridite, začnite delati, če se boste držali osnovnih pravil, boste uspeli“. Moram reči, da tako toplega sprejema in tako malo odpora, kakor tukaj, še nikjer nisem našel. Imam občutek, da bodo tu veljala pravila ekonomike.

Slišal sem, da ste povabili nekaj naših tukajšnjih mladih inženirjev k sodelovanju?

Španščina je za nas v Evropi nekoliko težak jezik, ker je vse za nas daleč, v Iskri zelo malo ljudi govori špansko in nam zelo prav pride, da bomo imeli nekaj ljudi, ki znajo dobro slovensko in dobro špansko. Zmenili smo se za dva inženirja, na katera računamo kot na jedro prihodnjega delovanja, seveda poleg prof. Tineta Vivoda, ki je direktor naše firme v Argentini.

In skok iz Argentine na ostali del Južne Amerike, Mercosur?

Naš princip je vedno, da zagotavljamo kvaliteto storitev. Zato poskušamo na vsakem področju, kjer se pojavimo, najprej vzpostaviti potrebno bazo, da lahko zagotavljamo storitve, potem pa se od tukaj širimo naprej. Iz Moskve se širimo marsikam in da se bomo tudi od tu, seveda ko bodo pogoji primerni.

Kaj se zdaj pogovarjate?

Ko govorimo z možnimi klienti, nam najprej postavijo vprašanja, katerim so se druge firme izognile. Sedaj se ukvarjamo npr. z dvema področjima, tematiko kooperativ in projektom Delta. Delta je kot tehnična naloga izredno zanimiva, edinstvena, ker so običajno taka področja revna. Delta pa predstavlja ekonomsko velik potencial. Tam je veliko število argentinskih VIP - bogatašev, ki pa nimajo telefonskih zvez. Običajne metode, ki se uporabljajo za taka področja, tukaj odpovejo, ker so tam popolnoma neprimerne razmere za širjenje valov. Zato zdaj raziskujemo tri, štiri zelo nenavadne metode, da bi vseeno našli rešitev. Nenavadne razmere zahtevajo tudi nenavadne rešitve. In mi v svoji preteklosti imamo že nekaj takih rešitev.

Prof. Tine Vivod: Ko smo o tej zgodbi začeli govoriti, je bilo vprašanje, v koliko časa se lahko prodre. V tem smislu lahko Slovenci, ki živijo v Argentini, veliko pomagajo. Ko smo začeli na specifičnem Iskratelovem področju delati seznam strokovnjakov, potomcev Slovencev, smo videli, da jih ni malo, ki zasedajo važna mesta v telefonskih družbah. Naredili smo dva sestanka, lani in letos, najstarejši udeleženec je bil 35 let star. Podobno imamo tudi zdravniške ekipe.

Tu bi še rad povedal, da je gospod Miha Šubic osebnost v firmi, ki zna predstaviti svojo nalogo na zelo razumljiv način, da ga argentinski tehniki dolgo in napeto poslušajo.

Gospod Šubic, hvala za vaše sodelovanje. Želim vam in vseh Sloveniji veliko uspeha.

Pogovarjal se je Tine Debeljak

Državna sekretarka Tovornikova pričjenja z delom

Državna sekretarka za Slovence v zamejstvu in po svetu Magdalena Tovornik se je sestala s predstavniki vseh krovnih organizacij slovenskih manjšin v sosednjih državah. Srečanja sta se iz Avstrije udeležila predsednik Zveze slovenskih organizacij Marjan Šturm in tajnik Narodnega sveta koroških Slovencev Franc Verdenik, iz Italije predsednik Sveta slovenskih organizacij Sergij Pahor in predsednik Slovenske kulturno-gospodarske zveze Rudi Pavšič, iz vzhodne sosede pa predsednik Zveze Slovencev na Madžarskem Jože Hirnoek.

Namen sestanka je bila izmenjava stališč in mnenj glede razpisa Urada za Slovence v zamejstvu in po svetu za financiranje slovenske skupnosti v tujini v letu 2001, ki bo kmalu objavljen. Vsi navzoči so pozdravili prizadevanja po čim bolj preglednem sistemu financiranja, ki pa mora obe-

nem zagotavljati določeno kontinuiteto. Ob tem jih je predvsem zanimalo, kakšna bo pri tem vloga krovnih organizacij, kakšna bo vloga manjšine kot subjekta, kakšna bo dejanska preglednost financiranja in na podlagi katerih meril bodo predlagani programi ovrednoteni.

Tovornikova je sogovornikom pojasnila, da je razpis pripravljen za vse Slovence, ki živijo izven meja Slovenije, zato je potrebno nanj gledati širše. Sicer razpis za zamejce pravzaprav ne pomeni bistvenih sprememb, saj bo še nadalje upoštevana odločitev manjšine o prioritetah. Urad bo še naprej podpiral delovanje organizacij v zamejstvu, saj se bo upoštevalo načelo ohranjanja najpomembnejših institucij narodne skupnosti ter načelo kontinuitete.

Upajmo, da bodo ista merila veljala tudi za Slovence po svetu, med njimi za nas.

Odšel je...

Nad. s 1. str.

zik. Ko je bil še v semenišču, je poučeval zavodarje slovenski jezik ter je pozneje učil verouk na Srednješolskem tečaju rav. Marka Bajuka.

Zaradi svoje živčne izčrpanosti je že pred nekaj časa hotel odločiti svojo službo delegata, a je vztrajal. Končno je leta 2000 lahko odločil službo in je ravno premišljal, če bi odšel počivat v Slovenijo. In tako ga je pred nekaj tedni obšla slabost, v bolnici pa so ugotovili zahrbtno bolezen na želodcu in dvanajstniku, kateri je podlegel 3. januarja 2001.

Vest o njegovi precej nenadni smrti se je takoj raznesla po vsej skupnosti. Njegovo truplo so kropili v cerkvi Marije Pomagaj, kjer se je zvečer in drugo jutro od njega poslovilo veliko število njegovih faranov in rojakov. Drugi dan ob 2 popoldne je bila pogrebna maša, ki jo je vodil sedanji delegat prelat dr. Jure Rode, z njim pa so somaševali mnogi slovenski sobratje: Alojzij Kukovica DJ. prelat dr. Mirko Gogala, prelat Jože Guštin, Janez Petek CM, superior Jaka Barle CM, inšpektor tukajšnje salezijanske province Jože Repovž, Tone Bidovec, Anton Pintarič, Matija Borštnar, Danijel Vrečar SDB, Janez Pintar, Janez Cerar CM in France Burja OFM.

V pridigi se ga je spomnil p. Kukovica, dr. Rode pa je prebral sožalja, ki so prispele: od nadškofa Franca Rodeta, buenosaireskega nadškofa Bergoglia, skupnosti iz Miramara in Mendoze in druge.

Škof Uran je poslal sožalje: „Vsem dragim slovenskim rojakom v Argentini izrekamo iskreno sočutje ob smrti prelata Jožeta Škerbca, večletnega delegata za Slovence v Južni Ameriki, urednika Duhovnega življenja in skrbnega dušnega pastirja. Cerkev v domovini, posebej še



ljubljska nadškofija in Rafaelova družba za Slovence po svetu, deli bolečino z vsemi vami in prosi za pokojnega prelata Jožeta Škerbca Božjega usmiljenja. Naj mu dobri Bog za vse njegovo požrtvovalno duhovniško delo povrne z večnimi darovi.“

Škof Pirih: „Ob smrti msgr. Jožeta Škerbca izražam Vam, vsem duhovnikom in vernikom globoko sožalje. Naj mu novorojeni Odrašenik sveta obilno poplača vse, kar je dobrega storil kot urednik „Duhovnega življenja“, kot goreč dušni pastir in kot delegat za slovensko dušno pastirstvo v Argentini.“

Tudi v tem trenutku žalosti se z zaupanjem obračamo h Gospodu, ki je premagal smrt in prinesel ljudem odrešenje.

Svoje molitve pridružujem Vašim molitvam, da bi bil deležen nebeškega bogoslužja.“

Nato so se še zadnji rojaki poslovili od pokojnika, dr. Rode je izmolil zadnje molitve, nakar so se od pokojnika poslovili še v imenu raznih ustanov: predsednik Zedinjene Slovenije Tone Mizerit, predsednik Slomškovega doma Marjan J. Loboda, arh. Jure Vombergar v imenu Slovenske hiše, Božidar Fink kot osebni prijatelj, Saša Zupan Omahna za Slomškovo šolo, v imenu Srednješolskega tečaja rav. Neda Vesel Dolenc, Marcel Brula v imenu ramoške mladine, Pavla Škraba v imenu odseka Zveze mater in žena, v imenu upokojencev Janez Albreht, arh. Marjan Eiletz v imenu Slovenske kulturne akcije, Pavle Novak v imenu bolnikov in Gregor Modic v imenu vse mladine.

Krsto so nato v daljšem spremstvu popeljali na pokopališče v San Justu, kjer so jo položili v Zupanovo grobnico.

S pokojnim prelatom smo izgubili neutrudnega delavca, skrbnega duhovnika in voditelja, kulturnika in dobrega človeka. Naj mu bo Bog dober plačnik. TD

Foto: Marko Vombergar





Novice iz Slovenije

VELIKO SAMOMOROV NA SLOVENSKI KOROŠKI

Na območju slovenske Koroške, ki ga pokriva Policijska uprava Slovenj Gradec, je za posledicami samomora v minulih 20-ih letih življenje izgubilo 558 občanov, letno pa si med Korošci življenje vzame med 15 in 34 občanov. Kot so povedali na tiskovni konferenci, pa so samomori na Koroškem v minulih 20-ih letih terjali skoraj dvakrat več smrtnih žrtev kot so jih zahtevale koroške ceste, na katerih je umrlo 289 ljudi. V letu 2000 pa so do konca novembra obravnavali kar 30 samomorov, skoraj polovici pa je botrovala bolezen, ki je tudi sicer po predvidevanjih policistov glavni vzrok za to, da si prebivalci Koroške jemljejo življenja.

PRVO MESTO PTUJU

Najstarejše slovensko mesto Ptuj je na mednarodnem tekmovanju Narodi v razcvetu, ki ga je razpisalo Mednarodno združenje parkov in rekreativnih površin, dosegel prvo mesto v kategoriji Ravnanje s krajino. Finalno tekmovanje je potekalo v Washingtonu pod pokroviteljstvom Združenih narodov. Ptuj je sodeloval v skupini, v kateri tekmujejo mesta, ki imajo od 10 tisoč do 50 tisoč prebivalcev. Pred dvema letoma je Ptuj že zmagal na enakem tekmovanju v Združenih Arabskih Emiratih.

PREŠERNOVE ZVOČNE KNJIGE

Založba Sanje je predstavila pet zvočnih knjig poezije Franceta Prešerna: tri so celotne Poezije v slovenskem izvirniku, po ena pa predstavlja izbor Prešernovih pesmi v angleški in nemški različici. Kot pojasnjuje odgovorni urednik založbe Rok Zavrtnik, so za izvirnik porabili približno dve petini starejših zvočnih posnetkov že pokojnih gledaliških velikanov, ostalo pa so

interpretacije sodobnikov. Vseh pet zvočnih knjig, opremljenih z zgoščenko in kompletnimi besedili, prinaša skupaj več kot šest ur odličnih recitacij.

ALENKA PUHAR - PODPRESEDNICA ECRI

Alenka Puhar je bila na zadnjem zasedanju Evropske komisije proti rasizmu in nestrpnosti pri Svetu Evrope (ECRI) izvoljena za prvo podpredsednico te komisije. ECRI je osrednji organ boja proti rasizmu in drugim oblikam nestrpnosti na evropski celini, v katerem delujejo neodvisni strokovnjaki. Puharjeva sodeluje v komisiji ECRI že od njene ustanovitve. Njena izvolitev za podpredsednico komisije pomeni priznanje njenemu dosedanjemu delu v komisiji, med katerim se je izkazala za zelo objektivno in strokovno članico, obenem pa je to tudi priložnost in možnost za Slovenijo, da se še bolj uveljavi v mednarodnih prizadevanjih za preprečevanje vseh oblik diskriminacije.

TI TUDI, BRUTUS?

Slovenski poslovni časnik Finance je zaradi suma davčne utaje vse poslance sedanjega in prejšnjega sklica državnega zbora prijavil davčni upravi. Časnikarji Financ so ugotovili, da poslanci uporabljajo službene telefone tudi v zasebne namene, vendar jim pri tem ni potrebno plačevati stroškov, prav tako se od tega zneska ne obračunavajo davki in prispevki. Ker gre za zasebno porabo davkoplačevalskega denarja, je časnik Finance davčno upravo pozval, naj ukrepa v skladu z veljavno davčno zakonodajo. Tako bi morala od vseh ugotovljenih zasebnih pogovorov oziroma zneska naložiti delodajalcu plačilo davkov in prispevkov, ki se plačajo tudi od plače. Poslanci bi morali, iz svojega žepa seveda, plačati tudi kazni za tovrstne prekrške.



Slovenija in šport

80 LET SLOVENSKEGA NOGOMETA

S slavnostno prireditvijo v ljubljanski Operi in družabnim srečanjem v Hotelu Slon se je končalo praznovanje 80-letnice organiziranega nogometa v Sloveniji. Na praznovanju so bili prisotni številni eminentni gosti, med njimi predsednik Mednarodne nogometne zveze (FIFA) Sepp Blatter. Slednji je Nogometni zvezi Slovenije (NZS) in njenemu predsedniku Rudiju Zavrtnju čestital za spoštljivi jubilej, kot darilo pa podaril ček v višini 80.000 švicarskih frankov in srebrno skulpturo v obliki nogometne žoge.

HOKEJ

Slovenska hokejska reprezentanca je na prvi tekni turnirja Mont Blanc v Albertvillu izgubila z domačo reprezentanco Francije s 4:7, nato še proti Rusom z 0:2, v tretji pa igrala neodločeno s Slovaško 3:3. Slovenska hokejska reprezentanca do 20 let je na svetovnem prvenstvu (divizija II) v litovskem Elektrenaiju v uvodnem srečanju premagala domačo reprezentanco

z 8:3. V srečanju 2. kroga je premagala Estonijo s 3:1, nato pa še Veliko Britanijo 6:0. S tem si je priborila uvrstitev v finale in uspešno zaključila tekmovanje z zmago nad Japonsko s 4:3. Nagrada je napredovanje v divizijo I.

ZMAGA V NORDIJSKI KOMBINACIJI

Slovenski nordijski kombinatorec Andrej Jezeršek je zmagal na tekni svetovnega pokala B v ameriskem Salt Lake Cityju. Nastopila sta še dva slovenska tekmovalca, Gorazd Robnik je končal na 25. mestu, Marko Šimic pa je bil 56.

SKOKI

Slovenski skakalec Peter Žonta je zmagovalec tekme celinskega pokala v švicarskem St. Moritzu. V tradicionalni, 89. božični tekmi v tem prizorišču je Žonta zbral 219 točk (90,5/95,0 m) in drugouvrščenega Nemca Christopha Gollhoesla premagal za šest točk. Od preostale sedmerice slovenskih tekmovalcev se je zelo dobro odrezal Igor Medved s petim mestom.

MODER JE, KDOR VARČUJE

Človek nikoli toliko ne zasluži, da ne bi mogel vsega zapraviti, pa nikoli tako malo, da ne bi mogel vsaj nekaj prihraniti. Tako pravi slovenska ljudska modrost, mi pa vam svetujemo:

Nabavite si karto SLOGO, ki je pogoj za vrsto ugodnosti. Svoje prihranke varno naložite v naši hranilnici.

Vedno smo vam na razpolago.

Telefon: 4656-6565

Bmč. Mitre 97 - Ramos Mejía



**SLOGA DA VEČ!
V SLOGI JE MOČ!**



Pisali smo pred 50 leti...

FANTJE NA IZLETU

Slovenska fantovska zveza je v nedeljo, 7. januarja priredila izlet v Paraná de las Palmas. V San Fernandu je g. Janko Mernik imel mašo, med katero so fantje prepevali božične pesmi. Ob desetih so se vkrcali v pristanišču Tigre na motorno ladjo in se odpeljali po kanalu Sarmiento proti Paraná. Opoldne so se izkrcali na kinti, kjer je bila pijača na razpolago, hrano pa so prinesli s seboj. Popoldan so porabili za kopanje, igranje nogometa in petje. Ob petih pa so se odpeljali z ladjo nazaj v pristanišče, kjer so se razšli.

Fantje so sklenili, da bodo priredili še več takih izletov in tudi v oddaljenejša kraja.

BARILOCHE

Slednjič je le prišlo poletje, za novo leto smo se hladili v trebolskem jezeru. Turistov je vedno več in po cestah vidimo precej novih obrazov.



Slovenija moja dežela

Naseljevanje Slovanov

O starih Slovanih v pradomovini vemo zelo malo. Klasični avtorji so nekaj malega povedali o sosedih, Keltih in Germanih, o Slovanih, ki so živeli za njimi, pa niso vedeli dosti. Dali so jim razna imena: Skiti, Veneti itd. Najbolj verjetno je bila ta njih domovina med današnjo Poljsko in Ukrajino. V zgodovino so stopili šele, ko so v 4. stoletju pričeli prodirati na Balkan, ko so prišli pred vrata Konstantinopla in na jug Grčije (glej sliko: Finžgar, Pod svobodnim soncem, ilustracija Slavko Pengov).

V nobenem zgodovinskem dokumentu iz tistih časov res ne najdemo omembe prihoda Slovanov v današnje slovenske kraje. A je v 4. in 5. stoletju zamenjava starega keltsko-rimskega prebivalstva dovolj gotova:

Prejšnja Panonija in Norik se pričlenjata imenovati „dežela Slovanov“ in podobno; stari prebivalci so bili večinoma kristjani, po sto letih pa se pojavijo omembe divjih, barbarskih in poganskih kristjanov - Slovanov; tako da so po nekaj sto letih morali začeti misijonariti na novo; cvetoče škofije in cerkve so izginile; izkopanine so pokazale na drugačno materialno kulturo kot prej, revnejšo in sorodno drugim Slovanom; poznejše slovanske kronike soglasno pričajo,

Takoj po božiču je obiskal tukajšnje slovenske naseljence salezijanec g. Pernišek, ki pase duše v San Martinu in Juninu.

Maševal je, spovedoval in povedal marsikaj zanimivega iz svojega dolgoletnega življenja na argentinskem jugu.

Ob istem času se je mudil ob Nahuel Huapiju Italijan salezijanec De Agostini, eden najboljših poznavalcev Patagonije, raziskovalec in geograf.

Naši alpinisti (pravilneje bi moral reči „andinisti“) so se tudi odrezali kar v začetku sezone. Za novo leto sta Dinko Bertonec in Tonček Pangerc preplezala najvišji stolp **Catedrala**, ki je bil doslej le trikrat premagan. O tem lepem uspehu bom še poročal.

VA

GALLUSOV IZLET

V nedeljo, 14. t.m. priredi SPZ Gallus celodnevni izlet za svoje člane - v neznano.

Svobodna Slovenija, št. 2;
11. januarja 2001



Slavko Pengov: Ilustracija k Finžgarjevemu Pod svobodnim soncem

jo, da so „Horutanci“, to je Karantanci, prišli z ostalimi Slovani; neizpodbitno je, da slovenščina izvira iz praslovanščine in da se je od nje ločila šele v prvih stoletjih po Kristusu.

V zadnjih časih so se proti slovanskemu naseljevanju pojavile teorije, da Slovenci izviramo iz Skandinavije, da smo potomci Etruščanov in zadnja, da smo avtohtoni Veneti.

Vse so osnovane na prisilnem, neresnem in neznanstvenem jezikovnem primerjanju in svojevoljnem branju in razlagi starih napisov. (Npr., kot da bi dejali, da smo odkrili Argentino Slovinci, ker smo dali reki Río de la Plati ime „Rije dela blato“, etc.). Tudi te teorije nikoli niso pojasnile zveze Slovencev z ostalimi Slovani.

Seveda pa je možno in celo verjetno, da so ostala jedra staroselcev in z njimi kaka imena ali folklorne običaji in predmeti.

Poznejši Slovenci smo od vseh Slovanov prišli najdlje na zahod in tudi prvi trčili ob zahodne bolj kulturne narode, Bavarce, Langobarde in Bizantince. Zato smo tudi prvi razvijali svojo prej rodovno ureditev v državo - Karantanijo in Panonijo.

Osebne novice

Krst: Na praznik Sv. Treh Kraljev je bil krščen v slovenski cerkvi Marije Pomagaj **Niko Kastelic**, sin Aleksandra in Gabrijele roj. Tomazin. Krstil je delegat dr. Jurij Rode, botra pa sta bila lic. Sonja Tomazin Hribar in Marjan Kastelic.

Čestitamo!

Smrt: V Capitalu je umrl prelat **Jože Škerbec** (71).

Naj počiva v miru!

Novi diplomantki: Na Universidad Argentina de la Empresa je dokončala študije **Alenka Vivod** in postala „licenciada en relaciones públicas“.

Na Universidad Nacional de La Matanza je dokončala študije **prof. Ana Marija Petelin** in prejela naslov „ingeniera en informática“.

Čestitamo!

Mali oglasi

TURIZEM

Tel. 4441-1264 / 1265

Letalske karte, rezerva
hotelov, najem avtomobila
in izleti po svetu

LEGAJO Nº 3545-82 H. Yrigoyen 2742 - San Justo

ARHITEKTI

Arh. Jure Vombergar - Projekti in vodstvo gradbenih del. Občinski načrti za gradnje brez dovoljenja. Gaona 2776 - (1706) Haedo - Tel.: 4443-7385

Arq. Carlos E. Kostka. Mantenimiento de edificios. Presupuestos sin cargo. Capital y Provincia. Sarandí 148, Capital. Tel./Fax: 4952-8427.

ADVOKATI

dr. Marjana Poznič - Odvetnica - Uradna prevajalka za slovenski jezik - Lavalle 1290, pis. 402 - Tel. 4382-1148 - 15-4088-5844 - mpoznic@ciudad.com.ar

dr. Franc Knavs, dr. Bernard Knavs, dr. Veronika Knavs - odvetniki - ponedeljek, torek, petek od 16 do 20 - Tucumán 1455 - 9. nadstr. "E" - Capital - Tel. in faks: 4374-7991 in 4476-0320.

dr. Lilijana Kožar, odvetnica; Avenida Corrientes 1250, 5° F, Capital. Torek in četrtek od 16. do 19. Tel.: 4382-9216

Dr. Héctor Fabián Lo Faro (Miklič). Odvetnik. Vsak dan od 15 do 20 ure. Hipólito Yrigoyen 2482, 1° of. 1, San Justo. Tel. 4441-4924.

FOTOGRAF

Marko Vombergar - FOTO PREMIUM - Arieta 490 B1753AOJ Villa Luzuriaga - Tel.: 4650-9040 - Dom: 4659-2060 - http://www.foto.com.ar

GOSPODARSTVO

Zavarovanja M. in H. Loboda - Azcuénaga 77 - B1704FOA Ramos Mejía - Bs. As. - Tel./Fax: 4656-3653

Kreditna Zadruga SLOGA - Bm. Mitre 97 - B1704EUA Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

Mutual SLOGA - Bm. Mitre 97 - B1704EUA Ramos Mejía - Tel.: 4658-6574/4654-6438. Od ponedeljka do petka od 10. do 19. ure.

SLOGA - PODRUŽNICA CASTELAR Slovenska Pristava - República de Eslovenia 1851 - Urađuje ob sredah od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 (g. Miha Gaser).

SLOGA - PODRUŽNICA SLOVENSKA VAS - Hladnikov dom - Msgr. J. Hladnik in Hernandarias - Urađuje ob sredah od 19. do 21. ure in ob nedeljah od 10.30 do 12.30 ure (ga. Marija Gorše).

SLOGA - PODRUŽNICA SAN JUSTO Naš dom (pisarna) - H. Yrigoyen 2756 - Tel.: 4651-1760. Urađuje ob torkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 9.30 do 11.30 ure (gdč. Julka Moder).

SLOGA - PODRUŽNICA SAN MARTIN Slovenski dom - Córdoba 129 - Tel.: 4755-1266 - Urađuje ob četrtkih od 18. do 20. ure in ob nedeljah od 10. do 11. ure (ga. Milena Skale).

SLOGA - PODRUŽNICA CARAPACHAY Slovenski dom - Dra. Grierson 3837 - Urađuje vsako sredo od 17. do 19. ure in ob nedeljah od 11. do 13. ure (ga. Andrejka Papež Cordova).

Slovenski dušni pastirji v Argentini sporočamo v globoki žalosti, da je v sredo 3. januarja, po kratki bolezni umrl

prelat Jože Škerbec

Zahvalimo se vsem, ki ste ga v tako velikem številu prišli kropit, zanj molili, mu govorili in peli v slovo, darovali cvetje ter ga spremljali k pogrebu in mu bili v življenju dobri.

Dobrega duhovnika priporočamo v molitev in blag spomin.

Buenos Aires, Mendoza, San Luis, Bariloche in Miramar

V sredo, 3. januarja nas je za vedno zapustil

prelat Jože Škerbec

viceleगत slovenskih dušnih pastirjev v Argentini

Dolga leta je bil kot delegat stalni član odbora Zedinjene Slovenije ter Medorganizacijskega sveta.

Požrtvovalnega duhovnika, neutrudljivega delavca in duhovnega voditelja slovenske skupnosti bomo ohranili v trajnem spominu in molitvah. Naj mu bo Bog dober plačnik.

Zedinjena Slovenija

Medorganizacijski svet

Vsi, ki bi se radi priključili ekipi, ki se bo letos meseca julija udeležila Vseslovenskega nogometnega turnirja v Sloveniji, ste vabljeni to nedeljo, 14. januarja, ob 10. uri v Slovenski dom v Lanus na:

- 1) informativni sestanek in
- 2) trening

Več informacij: Marko Vombergar (tel. 4659-2060 -marko@foto.com.ar), Jure Urbančič (tel. 4691-2579) in Andrej Rezelj (tel. 15-5341-9118).

Vse starše obveščamo, da se

Počitniška kolonija

Zedinjene Slovenije

vrne v torek, 16. t.m.

ob 8. uri zjutraj

Correo
Argentino
Suc. 7

FRANQUEO PAGADO
Cuenta Nº 7211

Registro Nac. de la Propiedad
Intelectual Nº 881153

ESLOVENIA LIBRE

Fundador: MILOŠ STARE

Director: Valentin B. Debeljak

Proprietario:

Asociación Civil Eslovenia Unida

Presidente: Antonio Mizerit

Redacción y Administración:

RAMON L. FALCON 4158

C1407GSR BUENOS AIRES

ARGENTINA

Teléfono: (54-11) 4636-0841

Telefax: (54-11) 4636-2421

e-mail: esloveniau@sinectis.com.ar

e-mail: debeljak@pinos.com

Glavni urednik:

Tine Debeljak ml.

Za Društvo Zedinjena Slovenija:

Tone Mizerit

V tej številki so sodelovali še:

Gregor Batagelj, Jernej Tomazin,
prof. Tine Vivod, Marko Vombergar

Naročnina Svobodne Slovenije:

za Argentino \$ 60; pri pošiljanju po pošti pa \$ 75; obmejne države Argentine 110 USA dol.; ostale države Amerike 125 USA dol.; ostale države po svetu 135 USA dol.; vse za pošiljanje z letalsko pošto. Z navadno pošto 80 USA dol. za vse države.

Čeke:

v Argentini na ime „Eslovenia Libre“
v inozemstvu na ime „Antonio Mizerit“

Oblikovanje in tisk:

TALLERES GRÁFICOS VILKO S.R.L.

Estados Unidos 425 - C1101AAI Buenos Aires

Argentina - Tel.: 4362-7215 - Fax: 4307-1953

E-mail: vilko@ciudad.com.ar



Nemirno je naše srce,
dokler se ne spočije v Tebi, Gospod!

Vsem Slovencem sporočamo, da je 3. januarja Vsemogočni poklical k sebi svojega zvestega služabnika, duhovnika

prelata Jožeta Škerbca

profesorja verouka na Srednješolskem tečaju

Dijakom in profesorjem bo ostal svetel zgled zvestobe Bogu in slovenskemu narodu.

Njegovo blago dušo priporočamo v molitev in hvaležen spomin.

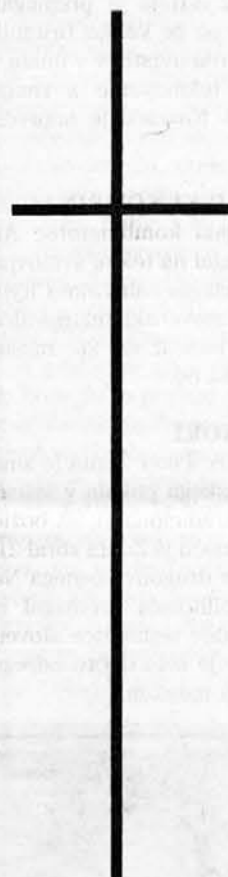
Profesorski zbor

Slovenskega srednješolskega tečaja

ravnatelj Marka Bajuka



LETOS OBHAJAMO 40-LETNICO NAŠE TISKARNE, KI JO JE
VILKO ČEČ USTANOVIL 7. MARCA 1960 V DANAŠNJEM
POSLOPJU V CENTRU MESTA BUENOS AIRESA



Globoko užaloščeni sporočamo vsem Slovencem v Argentini in po svetu, da je po volji Vsemogočnega odšel v neminljivo Očetovo domovanje naš dobri pastir

prelat Jože Škerbec

Skozi 32. let nam je bil duhovni vodja, priljubljeni katehet, tolažnik bolnikov in vzor zvestobe narodnemu izročilu.

Hvaležno se klanjamo Njegovemu neutrudnemu delu. Naj mu bo Bog stotern plačnik za veliki zgled.

Odbor Slomškovega doma

Župnijski svet

Slomškova šola

SDO-SFZ Slomškov dom

Odsek Zveze slov. mater in žena